

# St. Francis of Assisi Parish

## Parroquia San Francisco de Asís

*We, the Parish of St. Francis of Assisi, guided by the Holy Spirit, are a Christian Community called by God to take part in the mission of love and truth in the world. With firm faith in Jesus the Christ and the Holy Gospel, we find our strength through prayer and the Sacraments, that we may become God's servants to our sisters and brothers*



**Un sembrador salió a sembrar...**

### Religious Ed/RCIA

201-488-2614

Alex Collantes - DRE and Yadira Collantes

### Youth Ministry Coordinators

Douglas & Leanne Christmann

### Youth Choir Director

Denise & Dana Ramirez - Co-Directors

### Music Ministry

Dana Ramirez - Director

### Welcome/Registration Inscripciones para ser

#### Miembros de la Iglesia

You may join at the Church Office. When moving, please notify us of change of address and phone number.

Puede inscribirse a la parroquia en la oficina de la Iglesia. Si se muda, por favor notificar a la iglesia de cambio de dirección y teléfono.

Fr. John Salvas, OFM Cap., Pastor  
Fr. Sam Frapaul, OFM Cap., Parochial Vicar  
Alejandro Polanco, Deacon  
Angel Hernandez, Deacon  
Natale Tumminia, Trustee  
Jean Garofalo, Trustee  
Katty Gallardo, Parish Secretary

### Mass Schedule

Monday – Friday: 8:00 AM, Lunes, Miércoles y Jueves 7:00 PM  
(Misa en español); Saturday: 8:00 AM, 5:30 PM, 7:00 PM  
(Spanish), Sunday: 8:00 AM, 9:15 AM (Italian), 10:30 AM, 12:30 PM (Spanish)

Cada último Martes del Mes: Misa en Español a las 7:30 PM  
Holy Days: Vigil Mass: 7:00 PM (Spanish) 8:00AM, 12:00 Noon, 7:00 PM

### Miraculous Medal St. Anthony Novena

Tuesdays: 7:00 PM

### Grupo de Oración

Martes 7:30PM en el Sótano. Último Martes de cada mes tenemos Misa en Español a las 7:30 PM.

### Reconciliation – Confession

Every Saturday at 4:30 PM or by appointment.

### First Friday - Eucharistic Adoration

Beginning with the 8am Mass, lasting all day and ending at 7pm with the Holy Hour Mass. Anyone interested in spending an hour with our Lord – kindly call the office for a time slot.

### Baptism-Bautizo

Baptisms will be celebrated on the 1st Saturday of every month in English at 11 AM and on the 3rd Saturday in Spanish at 1 PM. For more information please call the Rectory.

### Marriage-Matrimonio

Arrangements should be made one year prior to the marriage. Please contact the Church Office before any social arrangements are made.

### Sacrament of the Anointing of the Sick

Please notify us when a member of your family is in the hospital or unable to attend Church and wishes to receive the Sacraments. For Emergencies contact the Rectory (201-343-6243) day or night. Por favor llamar a la oficina de la Iglesia si un miembro de su familia está hospitalizado o si quiere recibir comunión.

50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

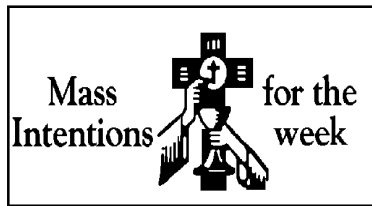
Monday – Friday: 9:00 AM to 5:00 PM Office closed on weekends

201-343-6243 Fax: 201-343-0854

St.FrancisRCChurch@gmail.com

<http://franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm>





**Sunday July 13th– Fifteenth Sunday in Ordinary Time**

- 8:00 AM + Angelo, Viola & Evan Colella by Jo Puglisi
- 9:15 AM + Thomas J. Cariddi by Montalbano Family
  - + Carmina Annarumma by Mary Bosi
  - + Vincenza Ferrara by Rosa Battaglia
- 10:30AM + Angelo Vendra by Grace & Bill Panagia & Family
- 12:30 PM + Special Intentions

**Monday July 14th**

- 8:00 AM + Theresa Gavin by Marie Sortino
- 7:00 PM + Misa en Español

**Tuesday July 15th**

- 8:00 AM + Giuseppe Bagnato by Carol & Vincent Viccaro
- 7:00 PM + Miraculous Medal/St. Anthony Novena

**Wednesday July 16th**

- 8:00 AM + Angie Andreolo by Joyce Andreolo
  - + Carmelo Pitasi by wife Frances
  - + Our Lady of Mt. Carmel by Teresa Iozzia
- 7:00 PM + Misa en Español

**Thursday July 17th**

- 8:00 AM + Grace Leonardi by Eleanor Sgro
- 7:00 PM + Misa en Español

**Friday July 18th**

- 8:00 AM + Special Intentions

**Saturday July 19th**

- 8:00 AM + Special Intentions
- 5:30 PM + John Sarapuchiello (Anniversary) by Family
  - + Douglas McGowan by The Annarumma Family
  - + In Thanksgiving to St. Anthony by Jeanette Mortorano
- 7:00 PM + Ciro Freay by Álvaro & Señora y Gilma
  - + En Acción de Gracias al Divino Niño
  - + by Los devotos del Divino Niño

**Sunday July 20th– Sixteenth Sunday in Ordinary Time**

- 8:00 AM + Elsie Mariniello by Josephine Puglisi
- 9:15 AM + Remo Montella by parents
  - + Giuseppe & Domenica DeMaio by daughter Mimma
  - + Carmina Annarumma by The Secular Franciscans
- 10:30AM + Marguerite & Louis DeLorenzo by Children
  - + Michael Marino by wife and Family
  - + Phyllis Mary Weston by May D'Arminio & Family
- 12:30 PM + Cesar Ureña by hijos y Familia
  - + Gabriel Castellanos by La Familia
  - + Manuel Delgado by Vicenta Romero y Familia

Dear Brothers and Sisters:

Temple University in Philadelphia came into being through the seed money of a little girl in that city who wanted to attend Sunday school but couldn't because the classes were full. The church was so small that there seemed to be no place for her. She began saving pennies to build a larger church. Death removed the little girl, but under her pillow was found an old red pocketbook in which there were 57 pennies and a scrap of paper on which was written the reason why she was saving the pennies. The pastor who conducted the funeral told the story of those 57 pennies and it got into the newspapers. What could a little girl's 57 pennies do? Well, they did much. The tide of gifts which her example inspired flowed with increasing strength, and in six years the 57 pennies had become \$250,000. This became the nucleus of yet grander things--the Baptist Temple with its Good Samaritan Hospital and the great Temple University, with its thousands of students, have come into being as the marvelous harvest of a little girl's seed pennies.

Jesus's parable of the sower and the seed which we heard proclaimed on this 15<sup>th</sup> Sunday of Ordinary Time invites us all to reflect on the seeds which God has planted in the soil of our lives. Clearly we are all expected to yield a rich harvest for him. Like the little girl, each of us must cultivate the seed of the Word of God in order to bear fruit that will last, one penny or charitable act at a time, as we inspire others to do the same for his glory. Amen.

Love and Prayers,  
Bro. John



## Notas del Pastor

Queridos hermanos,

La Universidad de Temple en Filadelfia llegó a existir por la capital inicial de una niña de esa ciudad que quería asistir a la escuela dominical, pero no pudo porque las clases estaban llenas. La iglesia era tan pequeña que no parecía haber lugar para ella. Ella empezó a ahorrar unos centavos para construir una iglesia más grande. La muerte quitó a la niña, pero debajo de su almohada se encontró una vieja billetera de color rojo en la que había 57 centavos y un trozo de papel en donde estaba escrito el motivo por el que ella estaba ahorrando los centavos. El pastor que celebró el funeral contó la historia de esos 57 centavos y apareció en los periódicos. ¿Qué podrían lograr 57 centavos de una niña? Bueno, hicieron mucho. El aluvión de los donativos que su ejemplo inspiró fluyó con fuerza cada vez mayor, y dentro de seis años, los 57 centavos se habían convertido en \$250.000 dólares. Esta suma se convirtió en el núcleo de las cosas aún más grandes - el Templo Bautista, con su hospital de El Buen Samaritano y la gran Universidad de Temple, con sus miles de estudiantes, han llegado a ser como la maravillosa cosecha de los “centavos de semilla” de una niña.

La parábola de Jesús acerca del sembrador y la semilla que hemos oído en este 15° domingo del tiempo ordinario nos invita a todos a reflexionar sobre las semillas que Dios ha sembrado en la tierra de nuestras vidas. Es evidente él espere que todos produzcamos una buena cosecha para él. Al igual que la niña, cada uno de nosotros debe cultivar la semilla de la Palabra de Dios a fin de llevar fruto que va a durar, un centavo o un acto de caridad a la vez, ya que inspiremos a otros a hacer lo mismo para su gloria. Amén.

Con mucho amor y bendiciones,  
Hermano Juan

### Stewardship Corner:

#### Church Maintenance Improvement Goals for 2014

1. Repair Church Steps
2. Repair and mount lamp on Church façade
3. Paint wrought iron railings
4. Alter pews and statues with candles in rear of Church to comply with insurance and fire regulations
5. Replace leaking pipes for heating system in lower Church
6. Enlarge lower Church hall
7. Maintenance of Church security surveillance system
8. Repair broken windows in building
9. Establish Religious articles shop
10. Replace porch roof over school gym entrance

**Anyone who can offer Time, Talent or Treasure toward the completion of these goals would be greatly appreciated.**

### Remember... ..

*When making your summer plans, don't forget your Church.  
God never takes a vacation*

**HOW SHOULD WE DRESS FOR MASS?** People generally have no real problem wearing proper clothing when entering places that demand such attire. Would you ever consider attending a formal dinner or a wedding dressed in a tee shirt and shorts, or a tank top and swimming trunks? Each Sunday the Lord invites us to His House. Are you dressed properly for this important Sacred Sacrificial Meal?

**¿CÓMO DEBEMOS VESTIR PARA LA MISA?** La gente en general no tiene ningún problema en verdad en el uso de ropa adecuada al entrar en lugares que exigen tal atuendo. ¿Alguna vez consideraste ir a una cena formal o una boda vestido con una camiseta y pantalones cortos, o una camiseta y pantalones cortos de playa? Cada domingo, el Señor nos invita a su casa. ¿Estás vestido adecuadamente para este Sacrificio de Cena Sagrada?

# RINCÓN HISPANO

IGLESIA SAN FRANCISCO DE ASÍS

Peregrinación al Santuario de la Divina Misericordia

ENCUENTRO LATINO

Fecha: Sábado 9 de Agosto del 2014

Hora: 6:00 AM - Puntual

Lugar: 50 Lodi Street (por Holt Street)

NIÑOS PAGAN

Donación: \$43.00



Para mas información por favor llamar a Iris al 201-487-0911 o a la oficina de la Iglesia



## LA FAMILIA QUE REZA UNIDA, PERMANECE UNIDA

El Grupo de "LA VIRGEN DE FATIMA" de la parroquia "San Francisco de Asís" continúa visitando los hogares. Si usted desea ser visitada por la Virgen Madre de Dios y Madre nuestra, escuchar la Palabra de Dios, rezar el rosario y cantar cantos, favor de llamar a los teléfonos de: Lola Santos 201-342-0685 o Gladys Cobos 201-580-7450.

Los Cursillistas de la Iglesia los invitan a participar de su reuniones cada otro sábado a las 5:30 PM en el sótano de la Iglesia.

### GRUPO DE ORACIÓN

Todos los Martes en el sótano de la Iglesia nos reunimos para orar, cantar y alabar a Dios. Durante el año tenemos diferentes predicadores, misas de sanación, etc. Hora: 7:30 PM. Cada último Martes del mes tendremos. Misa en Español a las 7:30 PM.

Mark you Calendar! ¡Marque su Calendario!

GARAGE SALE

FOOD SALE (ONLY SUNDAY)

VENTA DE COMIDA (SOLO DOMINGO)

August 2 & 3 --- 2 y 3 de agosto

We need donations of household items, accessories, jewelry, appliances and more.

SUPPORT YOUR CHURCH

Estamos necesitando donaciones de artículos del hogar, accesorios, prendas, artefactos eléctricos y mas. APOYEN A SU IGLESIA



PARISH MEMBERSHIP: New Parishioners are requested to register in the Parish as soon as possible. Please notify the Parish office of any changes in address and phone number.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Town \_\_\_\_\_

Phone # \_\_\_\_\_

Please cut out and return to the Parish center or place in the basket.

WANTED  
CATECHISTS



REWARD

PERSONAL SATISFACTION  
GUARANTEED

### Religious Education Program

We need volunteers to serve as Catechists. If you are interested please call Alex at 201-488-2614 or the Church office.

### Programa de Educación Religiosa

Estamos necesitando voluntarios bilingües para servir como Catequistas. Si esta interesado por favor llamar a Alex al 201-488-2614 o a la oficina de la Iglesia

### Esquina de la Administración:

Metas para el mantenimiento de la Iglesia para el presente 2014

1. reparación de escaleras de la Iglesia
2. Reparar y montar la lámpara en la fachada de la iglesia
3. Pintar barandillas de hierro forjado de la escalera principal de la iglesia
4. Alterar bancos y estatuas con velas en la parte trasera de la iglesia para cumplir con las regulaciones de seguros e incendio
5. Reemplazar fugas en las tuberías del sistema de calefacción en el sótano de la iglesia
6. Agrandar el sótano de la iglesia
7. Mantenimiento del sistema de vigilancia de seguridad de la Iglesia
8. Reparación de ventanas rotas en el edificio
9. Establecer tienda de Artículos religiosos
10. reemplazar el techo del porche sobre la entrada del gimnasio de la escuela

Cualquiera que puede ofrecer su Tiempo, Talento o Tesoro hacia la realización de estas Metas será muy agradecido.

### Il Poverello - St. Francis Religious Store

El Pobrecito - Tienda de Artículos Religiosos

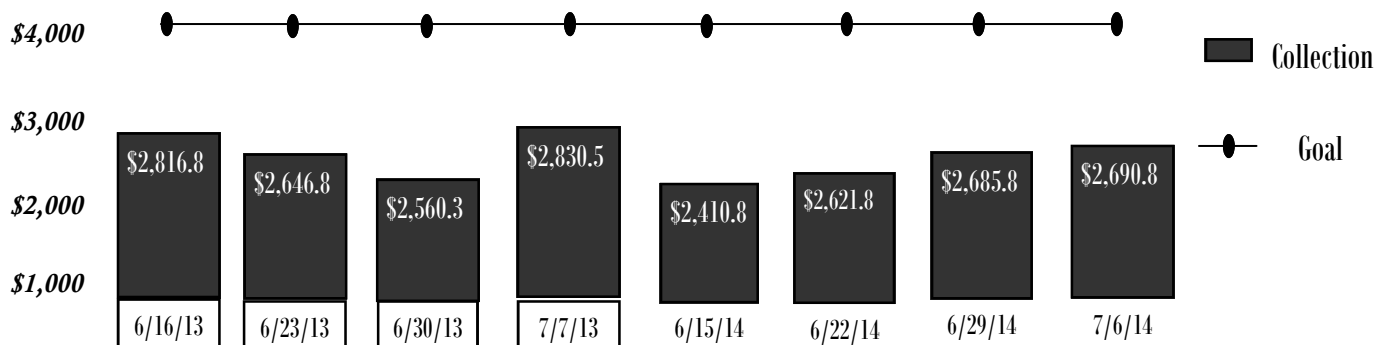
The Store is open every day during office hours or after mass in the vestibule.

La tienda esta abierta todos los días durante el horario de oficina.

Acuérdense que tenemos un carrito también los fines de semana después de cada misa.



## Weekly Collections 2013/2014



### OFFERING TO THE LORD

The Collection for July 5 & 6 was \$2,690.87 and for the second collection for Maintenance Fund was \$1,083.

### THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY

If you would like to have a loved one's name mentioned in the bulletin, please call the church office at 201-343-6243.

In addition, if you would like an intention to be added to the Apostolate of Prayer list, please send it via e-mail to [StFrancisHack@AOL.com](mailto:StFrancisHack@AOL.com).

### PLEASE PRAY FOR ALL THE DECEASED

### MEMBERS OF THE PARISH

### MEMORIAL GIFTS THIS WEEK

The **Sanctuary Lamp** will burn for  
Rose Ingolia  
**Donated by** Grace & Rudy Ziadie

The **Altar Bread** will be consecrated for  
Rose Ingolia  
**Donated by** John & Nancy Faccone



### PLEASE PRAY FOR THE SICK POR FAVOR REGEN POR LOS ENFERMOS

Yunarli Adames, Ryan L, Lola Santos, Jose Tineo, Martha Toledo, Richard Kunzweiler, Ramon Arturo Reyes, Kevin Hart, Mary Gavilan, Maria Canesa, Rosa Ortiz, Ginny Cattaneo, Anthony Fasulo, Ubelly Cordova, Jill Brooks, Daniel Agiar, Bobby Kendricks, Benita Tapia, Vivian & Gladys Cuesta, Julianna Guerra, Marie Sortino, Anna Mary, Donna Jean, Donna & Family, Debra, Pat, Louisa, Todd, Hanna, Alfredo Lopez de Jesus, Nora Brunal, Ramona, Alvin Gomez, Matt, Adrienne Marie, Marie Dragan, Louise, Rafael Ruiz, Theresa Halliday and daughter Francis, Jean Tusa Giarratana, Mary, Margaret, Aaron Santos, Taylor, Isabella Denisulk, Zoila, Vincent Ribaudou.

### CALENDAR

<b>Sunday, July 13th</b> 10:30 AM - 4 PM	Fifteenth Sunday in Ordinary Time The Second collection is for the Utility Fund Religious Education Registrations/Gym
<b>Monday, July 14th</b> 7:00 PM	St. Kateri Tekakwitha Misa en Español
<b>Tuesday, July 15th</b> 7:00 PM	St. Bonaventure Miraculous Medal/St. Anthony Novena
<b>Wednesday, July 16th</b> 7:00 PM	Our Lady of Mt. Carmel Misa en Español
<b>Thursday, July 17th</b> 7:00 PM	Misa en Español
<b>Friday, July 18th</b>	St. Camillus de Lellis

**On the weekend of July 19th & 20th, 2014** our parish will host Project Bread for Life, a grassroots Catholic effort which sells BREAD in order to raise funds to support the work of the Sisters of the Community of the Poor Servants of the Mother of God. The sisters operate the HIV/AIDS Orphanage and Clinic of St. Clare in Kltui and Meru in Kenya, Africa. The donation requested per loaf of Bread is \$5.00; however, any donation of three dollars or more will be accepted. The funds raised, after the cost of the bread, are sent directly to educational and clinical treatment programs sponsored by the Poor Servants of the Mother of God Community of Religious Sisters (S.M.G.) Your willingness to assist is invaluable to help us care for the needs of *innocent children* afflicted with this most terrible disease. Please consider sponsoring this noteworthy ministry by preparing to buy one or more loaves of bread. Your generosity always brings the gift of HOPE and LIFE to children who are most in need.

### CHRISTMAS CLUB

**This is WEEK #28 of the Christmas Club. You can pick up a set of Christmas Club envelopes at the entrances of the Church after Mass.**

**REMEMBER THIS IS YOUR GIFT**  
**BACK TO YOUR PARISH AT**  
**CHRISTMAS.**

COVER SHEET

Church name: St. Francis of Assisi - 50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Name: Kathy - Parish Secretary

Office Number: 201-343-6243

Bulletin # 228650 July 13th, 2014

Date of Publication: July 13th, 2014

Number of pages transmitted: 6

**SPECIAL INSTRUCTIONS:**